

TABLE DES MATIERES

Remerciements	i
Liste des tableaux	vii
Programmes de mesures de remplacement de l'incarcération ou de solutions de rechanges:	
Quelles sont les options ?	1
Introduction	1
Méthodologie	8
Programme de service communautaire et dédommagement dans l'Ile-du-Prince-Edouard: Questions et attitudes	11
Renseignements généraux	11
Ordonnances de service communautaire	11
Programmes de dédommagement	13
Résultats de l'enquête	14
Ordonnances de service communautaire	16
Dédommagement	20
Peines discontinues	23
Programmes de thérapie	24
Programme d'absences temporaires	25
Programme de travaux compensatoires	26
Programme de réconciliation de la victime et de l'infracteur	26
Ordonnances de service communautaire, Programmes de dédommagement et de réconciliation de la victime et l'infracteur en Ontario:	
Questions et attitudes	28

Renseignements généraux	28
Ordonnances de service communautaire	28
Programmes de dédommagement	32
Programmes de réconciliation de la victime et de l'infracteur	35
Résultats de l'enquête	37
Ordonnances de service communautaire	39
Programmes de dédommagement et de réconciliation de la	
victime et de l'infracteur	41
Peine discontinuée	43
Programmes de thérapie	44
Programme d'absences temporaires	44
Programme de travaux compensatoires	45
Programme de travaux compensatoires en Saskatchewan: Questions et	
attitudes	46
Renseignements généraux	46
Programme de travaux compensatoires	46
Résultats de l'enquête	54
Autres mesures	64
Peines discontinuées, Programme d'absences temporaires, Programmes de	
thérapie et ordonnances de service communautaire en	
Colombie-Britannique: Questions et attitudes	71
Renseignements généraux	71
Peines discontinuées	71
Programmes de thérapie	73
Ordonnances de service communautaire	77

Programme d'absences temporaires	80
Autres mesures	83
Résultats de l'enquête	85
Peines discontinues	89
Programmes de thérapie	91
Ordonnances de service communautaire	93
Programme d'absences temporaires	96
Travaux compensatoires	98
Dédommagement	98
Programmes de réconciliation de la victime et de l'infracteur	99
Résumé du questionnaire adressé aux responsables des services	
correctionnels	101
Conclusions	108
Théorie et réalité	108
Quels sont les buts et les objectifs?	115
Conséquences involontaires du mouvement en faveur des mesures	
de remplacement	117
Recommandations	121
Objectifs et programmes en matière de solutions de rechange	121
Balance des pouvoirs entre les tribunaux et les services de	
gestion des peines	123
Equivalences et équité	127
Perceptions et attitudes	130
Orientations des mesures de remplacement: la méthode de la	
boule de cristal	136

Conclusion de l'analyse de la politique	138
Annexe A	141
Annexe B	142
Annexe C	147
Annexe D	152
Annexe E	154
Bibliographie	163